

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика: Актуальные проблемы методики преподавания иностранных языков»

**Формирование социокультурной компетенции через призму родной культуры  
(в рамках курса английского языка для 10-ого класса средней школы)**

**Научный руководитель – Мишиева Елена Михайловна**

***Полякова Анастасия Владимировна***

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра теории преподавания иностранных языков, Москва, Россия  
*E-mail: stasya\_p@list.ru*

В современном мире глобализационные процессы затрагивают научно-методический аспект языкового образования в социокультурном плане, в том числе в России. Упрочнение английского языка как средства международного общения может привести к ослаблению статуса национальных языков, что в свою очередь может привести к частичной потере национальной идентичности. Чтобы предотвратить обеднение национальных культур необходимо корректировать цели и результаты языкового образования, которые были бы направлены на параллельное освоение родной и англоязычной культур. Отечественные авторы, например, В.В. Сафонова [Сафонова 2014: 128], С.Г. Тер-Минасова [Тер-Минасова 2014: 35-36], отмечают, что внедрение принципа соизучения упомянутых культур поможет достичь таких личностных результатов у российских старшеклассников, как патриотизм, толерантность и умение представить родину на английском языке для их подготовки к успешному международному общению. Данный принцип включает в себя сопоставление полученных в ходе обучения английскому языку социокультурных знаний об англоязычных странах и о родной стране с целью выявления сходств и различий между ними.

Таким образом, **актуальность** нашей работы состоит в проведенном анализе современных российских УМК на предмет реализации принципа соизучения англоязычных и родной культур, выявлении недостаточного количества упражнений, направленных на формирование умения представить родную культуру на английском языке, и в разработке собственного модуля на формирование социокультурной компетенции через призму родной культуры (в рамках курса английского языка для 10-ого класса средней школы).

**Объектом** нашего исследования является процесс формирования социокультурной компетенции у учеников 10-ого класса общеобразовательных школ.

**Предметом** исследования явилась методика формирования социокультурной компетенции посредством реализации принципа соизучения родной культуры и культур англоговорящих стран.

**Цель** исследования заключается в разработке модуля, направленного на развитие социокультурной компетенции и основанного на принципе соизучения родной и иноязычной культур для учащихся 10-ого класса средней школы.

Для достижения данной цели мы поставили перед собой следующие **задачи**:

- на основе отечественных трудов о межкультурной коммуникации, культуре и о её месте в преподавании иностранных языков обосновать и доказать важность и целесообразность совместного изучения как элементов иностранной культуры, так и элементов родной культуры в рамках учебных программ иностранного языка;
- на базе нормативных документов Министерства образования и науки Российской Федерации, ФИПИ и примерной программы среднего общего образования выявить

совместимость содержания современных школьных учебных программ для старшей школы с принципом соизучения англоязычной и родной культур в курсе иностранного языка;

- количественно и качественно проанализировать представленность принципа соизучения родной и англоязычной культур в учебниках английского языка для 10 класса общеобразовательных школ, рекомендованных Министерством образования и науки Российской Федерации («Spotlight» и «Forward English» - базовый уровень) и сделать вывод о степени реализации данного принципа в представленных УМК;
- на основе исследования теоретического и практического материала доказать необходимость более глубокого внедрения принципа соизучения англоязычной и родной культур в курсе иностранного языка для старшей школы;
- руководствуясь сделанными выводами, разработать собственный модуль, направленный на развитие социокультурной компетенции через родную культуру (в рамках курса английского языка 10-ого класса общеобразовательной школы).

**Материалами** для исследования реализации принципа соизучения родной и иностранной культур послужили учебники «Spotlight» и «Forward English», рекомендованные Министерством образования и науки Российской Федерации. Разработка модуля основана на аутентичных англоязычных публикациях и видеоматериалах, взятых из новостных порталов BBC и Russia Today (<http://www.bbc.com/news> и <https://www.rt.com/>).

**Методологическую базу** исследования составили труды отечественных и зарубежных исследователей в области теории и методики преподавания иностранных языков: Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Е.И. Пассов, В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова, С.Г. Тер-Минасова, М. Вуган, G. Neuner,

По окончании нашего исследования были достигнуты следующие **результаты**:

- анализ Примерной основной образовательной программы среднего общего образования, ФГОС СОО, Кодификатора ЕГЭ по английскому языку показал, что применение принципа соизучения родной и иностранной культур целесообразно, так как способствует достижению следующих результатов, сформулированных в проанализированных документах:
- осуществлять межличностное и межкультурное общение с применением знаний о национально-культурных особенностях своей страны и страны/стран изучаемого языка, полученных на уроках иностранного языка;
- сравнивать факты родной культуры и культуры страны/стран изучаемого языка;
- использовать языковые средства и правила речевого и неречевого поведения в соответствии с нормами, принятыми в стране/странах изучаемого языка;
- количественный и качественный анализ учебников «Spotlight» и «Forward English», который включает в себя установление процентного соотношения упражнений, содержащих информацию о родной культуре и/или формирующих умение представить родную культуру на английском языке, и определение типов этих упражнений, показал недостаточность внедрения принципа соизучения родной культуры и культур англоговорящих стран в данных учебниках, а, следовательно, обосновывает необходимость его более глубокого внедрения в учебники из федерального перечня.

На данный момент осуществляется разработка модуля, направленного на развитие социокультурной компетенции через призму родной культуры и включающего критерии отбора материала и оценки сформированности умения представить родную культуру на английском языке.

### **Источники и литература**

- 1) Сафонова В.В. Соизучение языков и культур в зеркале мировых тенденций развития современного языкового образования // Язык и культура. 2014. № 4 (25). С. 128.
- 2) Тер-Минасова С.Г. Преподавание языков в современной России. Что впереди? // Вестник Московского университета. 2014. №2. С. 35-36.